





# PT Manual de utilizador

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está enredado ou para baixo.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Não use o aparelho quando este tiver caído e se houver sinais de danos ou de fugas.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um electricista qualificado e competente (\*).
- Certifique-se de que o aparelho é guardado num ambiente seco.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.
- Verifique se a tensão do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa. Tensão indicada: 220-240 V CA 50Hz. A tomada deve ser de, pelo menos, 16 A ou 10 A de baixa protecção.
- Este aparelho está em conformidade com todos os padrões relativos a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado de forma adequada e de acordo com as instruções deste manual de instruções, o aparelho é seguro com base em provas científicas disponíveis actualmente.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados não substituídos por um electricista qualificado e competente(\*). Não repare o aparelho sozinho.
- Desligue o aparelho da tomada quando não o estiver a utilizar.
- Não utilize este aparelho próximo de fontes de calor directas.
- Não utilize o aparelho no exterior.

\* *Electricista qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outro técnico qualificado, aprovado e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a pessoa e/ou electricista.*

### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Interruptor da temperatura
- Compartmento do congelador
- Pé ajustável

### ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido.
- Nunca utilize produtos abrasivos ou produtos de limpeza com base em álcool.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.

### PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável, numa área bem ventilada e mantenha um espaço de 10 cm à volta dele. Certifique-se de que a unidade está colocada correctamente. Com o pé ajustável (Nº 3) o aparelho pode ser nivelado.
- Depois do transporte do aparelho, aguarde, no mínimo, 4 horas antes de ligar a uma tomada de parede. Evite que o aparelho fique demasiado quente.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação quando inserido na tomada de alimentação não está enfiado na parte de trás do aparelho, pois pode ficar muito quente. Ligue sempre a ficha a uma tomada de ligação à terra.
- O frigorífico deve estar afastado de qualquer fonte de calor ou luz directa solar.

- O seu frigorífico tem uma porta reversível lateral. Tem a possibilidade de o abrir do lado esquerdo ou do lado direito. Para reverter o sentido da abertura da porta, siga estas instruções simples.
- A mudança da dobradiça deve ser feita com duas pessoas.
- Retire a protecção dos dois parafusos e a braçadeira no topo do frigorífico. Levante a porta retirando-a da braçadeira inferior.
- Incline o aparelho e retire a braçadeira inferior. Insira a braçadeira inferior do outro lado do aparelho, coloque a porta na braçadeira inferior e depois encaixe a braçadeira superior e a protecção.

### UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha a uma tomada de ligação à terra e rode o interruptor da temperatura (Nº 1) para a posição que deseja. A temperatura depende dos seguintes factores:
  - Frequência com que a porta é aberta
  - Temperatura ambiente no local onde o frigorífico está situado
  - Natureza, temperatura e quantidade de alimentos que o frigorífico contém.
- A definição da temperatura recomendada é de 7 °C.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- O interior do aparelho deve ser limpo, no mínimo, mensalmente, por motivos higiénicos. Retire sempre a ficha da tomada quando limpar o aparelho.
  - Acumulo de gelo (Nº 2) acumulo demasiado gelo, deixe-o deslizado durante alguns horas para que o gelo derreta. Certifique-se de que os alimentos estão no frigorífico ou num outro aparelho refrigerador. Muitos alimentos deteriorados não podem ser congelados de novo.
  - Se o interior do aparelho com água e detergente suave e depois seque-o. As borraschas da porta devem ser limpas regularmente com água e sabão ou detergente suave.
- Para evitar danos pessoais ou materiais, o aparelho só deve ser embalado e transportado por duas pessoas.
- O refrigerante R 600a utilizado é amigo do ambiente, mas também é inflamável. Não danifique os tubos do circuito do refrigerante. Os salpicos do refrigerante podem causar danos no fogo ou inflamação. Quando há fuga do refrigerante, as chamas abertas ou as fontes inflamáveis não inflamáveis devem ser retiradas. Desligue a ficha da tomada da parede e ventile a área.
- No caso de danos imediatos no aparelho, antes de o ligar, entre em contacto com o fornecedor.

### GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- Este produto não contém qualquer componente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparatos eléctricos domésticos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

### Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

**Declaração EC** Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC, Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC. Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 1935/2004/EEC.

### Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC, Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC. Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 1935/2004/EEC.

### Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC, Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC. Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 1935/2004/EEC.

### Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC, Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC. Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 1935/2004/EEC.

### Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC, Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC. Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 1935/2004/EEC.

### Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC, Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC. Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 1935/2004/EEC.

# PL Instrukcja obsługi

### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że posiadały odpowiednie szkolenie i ich bezpieczeństwo zapewnią supełnie soborze instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Abychronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy wyznaczać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego te należy pozostawić takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Z urządzenia nie należy korzystać, gdy spadają, gdy widoczne są oznaki uszkodzenia lub gdy przecieka.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez kompetentnego i wykwalifikowanego elektryka(\*).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Urządzenie to musi być zawsze utrzymywane w czystości, ponieważ zanieczyszczenia mogą być przyczyną awarii.
- Sprężarki, czy napiecie urządzenia odpowiadają napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz. Gniazdo elektryczne musi być swobodnie chronione, a wartość natężenia prądu musi wynosić co najmniej 16 A lub 10 A.
- Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pol elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie danowami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi użytkownika.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje unieważnienie posiadanej gwarancji.
- Urządzenia nie należy nigdy przesuwać, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Abychronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Przed wymianą części zamiennych lub podjęciem czynności naprawczych należy wyłączyć urządzenie i odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinienn wymienić upowaznionym technikiem(\*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Urządzenia tego nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.
- Urządzenia tego nie należy używać na dworze.

- \* *kompetentny i wykwalifikowany elektryk: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

### OPIS CZĘŚCI

- Regulator temperatury
- Zamrażalnik
- Regulowana nóżka

### PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folie ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wymiowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie używajcie produktów czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy zawsze podłączyć do uzamienionego gniazda.
- Lodówka powinna znajdować się z dala od wszelkich źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.

### PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Podczas korzystania na płaskiej, stabilnej powierzchni w miejscu o odpowiedniej wentylacji, zostawiając co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół. Upewnij się, że urządzenie stoi prosto.
- Urządzenie można wy poziomować za pomocą regulowanej nóżki (nr 3). Po przetransportowaniu lodówki należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem jej do gniazda ściennego.
- Należy unikać zamknięcia urządzenia. Należy się upewnić, że kabel zasilający na całej długości do przodu jest swobodnie zwieszony.
- Zdjęjmy osłonę, dwie śruby i zawias na gorze lodówki. Wyśuń drzwi za pomocą zawieszki.
- Przechyń urządzenie i wyjmij dolny zawias. Włóż dolny zawias po drugiej stronie urządzenia, wsuń drzwi na dolny zawias, a następnie także górny i osłonę.

### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ZMIANY KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI (1)

- Lodówka wyposażona jest w dwustronne drzwi. Możliwe jest ich otwarcie i z lewej lub z prawej strony. W celu odwrócenia kierunku otwierania drzwi należy wykonać poniższe proste instrukcje.
- Zmiana zawiasu drzwi może być wykonywana przez dwie osoby.
- Zdjęjmy osłonę, dwie śruby i zawias na gorze lodówki. Wyśuń drzwi za pomocą zawieszki.
- Przechyń urządzenie i wyjmij dolny zawias. Włóż dolny zawias po drugiej stronie urządzenia, wsuń drzwi na dolny zawias, a następnie także górny i osłonę.

### UŻYTKOWANIE

- Podłącz urządzenie do uzamienionego gniazdzka i ustaw regulator temperatury (nr 1) w żądanej pozycji.
- Temperatura należy ustawić następująco:
  - Czystość otwierania drzwi;
  - Temperatura pomieszczenia przy lodówce;
  - Natura, temperatura i kwantytę produktów w lodówce.
- Zalecane ustawienie temperatury to 7 °C.

### ZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Ze względów higienicznych wntre urządzenia należy czyścić co najmniej raz w miesiącu. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdzka.
- Jeśli zamrażalnik (nr 2) jest bardzo obciążony, należy go wyjąć na kilka godzin, aby lod uległ roztopieniu. Należy pamiętać o przechowywaniu żywności w zamrażalniku lub innym urządzeniu chłodniczym. Rozmroźniętej żywności nie można na ogół zamrażać ponownie.
- Wnętrze urządzenia należy czyścić wodą z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie wytrzeć do sucha. Gumy na drzwiach należy czyścić regularnie wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Obudowę urządzenia należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy używać silnych ani trzących środków czyszczących, drukulików ani zmywaków do szorowania, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia mienia, urządzenie należy pakować i transportować w dwie osoby.
- Lodówka R 600a nie jest szkodliwa dla środowiska, ale jest palna. Nie wolno uszkodzić przewodów obwodnika chłodniczego. Wyciek czynnika chłodniczego może prowadzić do uszkodzenia domu i zapalenia. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego należy szukać pomocy.
- W pobliżu źródła otwartego ognia lub zapłonu. Urządzenie należy odłączyć od gniazdzka ściennego, a następnie zdjąć przedmiot wywołujący.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia należy od razu, bez ponownego podłączania, skontaktować się z dostawcą.

### GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dokazać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwitunek lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

- Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zużytkowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tą ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodostw domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

### Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić do wyodrębnienia.

### Produkt

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie odpowiedniego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

### Deklaracja zgodności EC

To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z załozeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC, Kompatybilności Elektromagnetycznej\* oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC. To urządzenie, zgodnie z Dyrektywą 1935/2004/EC, może wchodzić w kontakt z żywnością.

# IT Manuale utente

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzolino.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni o se vi sono perdite.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Far effettuare tutte le riparazioni da un elettricista qualificato (\*).
- Conservare l'apparecchio in ambiente asciutto.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. La presa deve essere almeno 16 A o 10 A a protezione lenta.
- L'apparecchio è conforme agli standard sui campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo corretto e secondo le istruzioni del manuale, l'apparecchio è sicuro secondo i controlli effettuati fin al momento.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Per proteggerevii da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Sfilare la spina dalla presa prima di sostituire parti durante la manutenzione.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un elettricista qualificato (\*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Sfilare la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni.

\* *Elettricista competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'elettricista.*

### DESCRIZIONE PARTI

- Termostato
- Scampiarlo freezer
- Piedino regolabile
- Justerbar foot

### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti removibili con un panno umido.
- Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Controllare la tensione della presa. Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz

### PRIMO UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, in ambiente ben ventilato, lasciando tutto attorno uno spazio di almeno 10 cm. Assicurarsi che l'unità sia posizionata in modo corretto. Mettere in piano l'apparecchio utilizzando il piedino regolabile (nr. 3).
- Dopo il trasporto, attendere almeno 4 ore prima di collegarla alla presa elettrica. Evitare che l'apparecchiatura si inumidisca.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione collegato alla presa non si attori sulla parte posteriore dell'apparecchiatura, dove potrebbe trovarsi esposto ad eccessivo calore. Collegare sempre la spina ad una presa dotata di messa a terra.
- Il frigorifero dovrebbe essere sempre collocato lontano da fonti di calore e non esposto a luce solare diretta.

### ISTRUZIONI PER L'INVERSIONE DELLO SPORTELLO (1)

- Questo frigorifero è dotato di sportello invertibile. È quindi possibile scegliere se aprirlo dal lato sinistro o dal lato destro. Per invertire il modo di apertura dello sportello è sufficiente seguire queste semplici istruzioni.
- Al momento dei cardini dello sportello deve essere eseguito da 2 persone.
- Smontare il coperchio, le due viti ed il supporto nella parte superiore del frigorifero. Sollevare lo sportello dalla staffa inferiore.
- La temperatura consigliata è 7 °C.

### UTILIZZO

Collegare ad una presa dotata di messa a terra e ruotare il termostato

- (no. 1) nella posizione desiderata. L'impostazione della temperatura dipende dai seguenti fattori:
  - la frequenza di apertura dello sportello;
  - la temperatura dell'ambiente in cui è collocato;
  - il tipo e la quantità di cibo conservata nel frigorifero.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

- All fine di una corretta igiene si raccomanda di pulire l'interno dell'apparecchio almeno una volta al mese. Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa quando si esegue la pulizia.
- In caso di eccessivo accumulo di ghiaccio nel freezer (no. 2) lasciare il frigorifero spento per alcune ore per scioglierlo. Assicurarsi che gli alimenti presenti vengono conservati in un altro freezer opportunamente refrigerati. Molti alimenti scongelati non possono essere congelati di nuovo.
- Pulire l'interno con acqua e detergente leggero e poi asciugare. Pulire regolarmente le guarnizioni in gomma dello sportello con acqua e detergente leggero.
- Pulire l'esterno con un panno umido. Non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi, pagliette di ferro o pallini abrasivi in quanto potrebbero danneggiarlo. Non immergere in acqua o altri liquidi.
- Per evitare lesioni personali o danni a cose, l'apparecchiatura deve essere trasportata soltanto imballata e da due persone.
- Il refrigerante R 600a utilizzato è di tipo ecologico ma infiammabile. Non danneggiare le tubazioni del circuito del refrigerante. Riciclarlo il dispositivo possono provocare lesioni agli occhi o prendere fuoco.
- In caso di perdita di refrigerante, spegnere immediatamente qualsiasi fiamma libera o sorgente di calore nelle vicinanze. Scollegare dalla presa elettrica e aereare il locale.
- Non utilizzare l'apparecchiatura se non è stata riparata.

### GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

- Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclare i dispositivi domestici può contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

### Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

### Prodotto

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE). Assicurarsi il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.

### Dichiarazione EC di conformità

L'apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva di Bassa Tensione "Nº 2006/95/EC, i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC, Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC. L'apparecchio è stato progettato per entrare in contatto con gli alimenti secondo la Direttiva CE 1935/2004/EEC.

# SV Bruksanvisning

### SÄKERHETSROUTINER

- Läs bruksanvisningen nog innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatt sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot fara med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är ökatmiljö för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd den inte när apparaten har fallit, om det finns några tecken på skada eller om den läcker.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Alla reparationer måste utföras av en kompetent kvalificerad elektriker (\*).
- Var nogra med det förvara apparaten i en torr miljö.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning. Märkspänning: AC220-240V 50Hz. Våguttagget måste vara minst 16 A eller 10 A i trög säkring.
- Denna apparat uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om den hanteras ordentligt och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning är apparaten säker att använda enligt de vetenskapliga bevis som finns tillgängliga för närvarande.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador och oögligtgör eventuella garantier.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- För att undvika elstöt ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du ska byta revvereldar eller utföra underhåll på apparaten.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika fara ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en kompetent kvalificerad elektriker (\*). Försök inte reparera apparaten själv.
- För att kontakten ur uttaget när du inte använder apparaten.
- Använd inte apparaten i närheten av direkta värmeållor.
- Använd inte denna apparat utomhus.

\* *Kompetent kvalificerad elektriker: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för fara. Lämna alltid in apparaten till den elektriker.*

### BESKRIVNING AV DELAR

- Temperaturknapp
- Frysfack
- Justerbar fot

### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammrasta. Använd aldrig aggressiva produkter.
- Anslut nätledningen till uttaget. Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen inom du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz.

### FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Placera apparaten på ett plant stabilt underlag i ett väl ventilerat utrymme och håll minst 10 cm. fritt från vägg eller annan vätska.
- Se till att enheten placeras rätt. Med